

Ситуация у Лю Я была немногим лучше. Каждый раз, когда девушка попадалась на глаза второй госпоже, то это напоминало ей о бесстыдном поступке мужа, поэтому она мечтала, как бы избавиться от неё. Для наложниц Шу и Фанг, она была словно бельмо в глазу или заноза в пальце, поэтому они издевались над ней при любом удобном случае. Меньше, чем через год Лю Я превратилась в пустую оболочку, от чего часто и подолгу болела. После этого, её отослали на ферму, а что с ней произошло дальше, так и осталось тайной.

В этой жизни, ещё с момента, когда Санг Ван пересекла порог дома Ван Ши, она всегда волновалась, если Лю Я покидала маленький сад. Она старалась не оставлять служанку одну, чтобы избежать повторения этого горького случая.

Но кто бы мог подумать, что нет спасенья от судьбы? Колесо жизни так несправедливо, после слабой надежды на лучшую участь, всё вернулось к исходной точке!

В итоге, второй господин опять заинтересовался Лю Я.

Сегодня, его невестка ничего не сказала, но кто знает, может завтра придёт его жена.

От таких мыслей, глаза у Санг Ван покраснели и она спросила: «Кормилица, как вы считаете, как этого избежать?»

Нан Ли нахмурилась: «С этим не так легко будет управиться. Госпожа может не знает, но даже вторая госпожа боится своего мужа и его скверного темперамента. Чтобы его не заинтересовала, он жаждет получить это в ту же секунду, даже если это мимолётное увлечение! Может сегодня их невестка и не заговорила об этом, но завтра к вам может прийти сама вторая госпожа, чтобы лично попросить! Отказать будет нелегко, ведь как ни крути, она одна из старейшин семьи! К тому же, хотя ещё ничего не ясно, но многие слуги уже судачат об этом. Если второй старший господин будет настаивать, то нам придётся отдать Лю Я, боюсь, что в будущем... Кто бы посмел вступить с ней в отношения?»

Как у личной служанки Санг Ван, для неё было лишь три выхода. Первое, получить высший ранг, каким может обладать служанка и стать ответственной за жизнь Ши Фэнджу. Показав себя с хорошей стороны, она может подняться до наложницы. Второй, она может выйти замуж за кого-то из подчинённых и третий, получить милость господина, то есть стать свободной и быть вправе самой выбрать мужа!

Но раз второй старший господин уже заговорил о ней, Ши Фэнджу в любом случае вряд ли захочет получить её в будущем. Ни один подчинённый или слуга, кто посмеет жениться на ней? Даже за стенами этого дома, вряд ли кто-то решится!

Сердце Санг Ван тут же сжалось, а дрожь охватила всё тело.

Значит Нан Ли советует ей пойти на компромисс. Ведь, если придёт вторая госпожа, то как у младшей в семье, у неё нет прав спорить со старшими. Конечно, Нан Ли думала о том, как избежать лишних конфликтов.

«Лю я- эта девчонка!», - кормилица тяжело вздохнула, - «Как печально!»

Смысл был ясен, Санг Ван стоило сдаться и отпустить личную служанку.

«Кормилица», - Санг Ван неохотно постаралась придать лицу спокойное выражение. Стиснув зубы, она с трудом заговорила: «Но, я уже поговорила с Лю Я, сказав, что в будущем отдам её господину. Что касается этого, то господин уже в курсе! Если я отдам её второму господину, то

что скажу потом мужу? Боюсь, он может...»

«Так вы уже обсудили это?», - Нан Ли удивилась, а после нахмурилась, - «Это...», - Раз Санг Ван так сказала и господину уже известно об этом решении, то теперь Лю Я можно считать одной из подчинённых молодого господина, а значит, второй господин никак не может получить её.

В отношении тех, кто принадлежал молодому господину, Нан Ли никогда не шла на компромиссы.

«Тогда, всё намного проще!», - будто поставив точку сказала кормилица и тут же продолжила, - «Раз всё уже обговорили, то нельзя просто передать Лю Я второму старшему господину. Вам нужно привести девчонку в комнату к молодому господину! Раз они ещё открыто не заявили о своём желании, мы можем сделать вид, что ничего не знаем. Когда наступит утро, вторая госпожа уже не сможет просить передать им Лю Я!»

«Это...», - теперь настала очередь Санг Ван удивляться. Нан Ли и правда очень умна!

Чем больше женщина думала, тем лучшее казалась идея и тогда она твёрдо сказала: «Нужно просто сделать это!»

Увидев, что Санг Ван выглядит немного расстроенной, Нан Ли решила, что та ревнует. С теплотой в голосе, она произнесла: «Госпожа, раз вы уже сказали молодому господину, что Лю Я принадлежит ему, то значит- это лишь вопрос времени! Милая, вы должны отказаться от предубеждений! На сколько я могу судить, Лю Я, девочка хорошая и будет безгранично благодарна вам за такой поступок! Если в будущем, что и случится, то лаону знает много способов, как приструнить её! Пока лаону жива, никто не посмеет относиться к молодой госпоже неуважительно!»

Всё зашло так далеко, теперь, чтобы увернуться от несчастья не было другого выхода, как согласиться, иначе, Нан Ли может начать сомневаться в правдивости этой истории.

«Похоже, другого выхода нет!», - Санг Ван глубоко вздохнула и продолжила, - «Господин должно быть всё ещё в кабинете, так? Тогда я принесу ему ужин и оставлю Лю Я, чтобы она прислуживала ему!»

«Отлично! Правильных ход мыслей!», - засмеявшись, похвалила девушку Нан Ли, - «Несомненно, наша госпожа умна и отважна!»

Девушка горько усмехнулась. Умна и отважна? Она не достойна такой похвалы! По крайней мере сейчас, когда наговорила вранья. Ши Фэнджу и Лю Я, главные винтики всей схемы, хотя пока даже и не догадываются об этом.

«Раз всё решилось таким образом, мне нужно поговорить с Лю Я», - сказала Санг Ван.

«Конечно нужно!», - кормилица кивнула, - «Заранее решённые проблемы, спасут от неприятностей в будущем! Госпожа, не спешите и обсудите всё, что предполагается, а лаону пойдёт на кухню и прикажет приготовить ужин!», - сказав это, женщина ушла.

Девушка тихо вздохнула и приказала Лю Я войти.

«Госпожа, нуби пришла!», - девушка улыбнулась. Глаза у неё, чёрные угольки с с льющимся изнутри светом, а щёки покрыты румянцем. Нет сомнений, эта улыбка излучает спокойствие.

Санг Ван, хоть и старалась сдержаться, почувствовала, как грусть проникает в каждую частичку её души. Конечно, она была абсолютно уверена, что Лю Я не хочет становиться частью дома второго старшего господина, Санг Ван хотела лишь подтвердить свои мысли. Однако, теперь проблема заключается в том, захочет ли Ши Фэнджу помочь ей! Если не захочет...Нет, он должен помочь ей!

По их договору, когда она покинет поместье, то заберёт Лю Я с собой. Семья Ши не может надеяться заполучить её личную служанку.

Нет смысла покидать поместье и не взять с собой девчонку, так ведь?

«Лю Я, мне надо поговорить с тобой», - Санг Ван посмотрела на Лю Я со всей серьёзностью во взгляде.

«Госпожа?», - каждая мышца в теле девчужке напряглась как пружинки, а улыбка исчезла с лица. Чувствуя будто что-то не так, Лю Я скрестила пальцы рук.

«Не бойся», - с улыбкой произнесла Санг Ван, перед тем, как рассказать всю историю касающуюся второго старшего господина.

Она ещё не успела спросить, что по этому поводу думает сама девушка, как та упала на колени и заплакала. «Госпожа, госпожа, пожалуйста, спасите нуби! Нуби не хочет, нуби не хочет к второму господину!»

«Не кричи так, быстро вставай!», - Санг Ван прижала палец к губам, показывая Лю Я, что сейчас не время поднимать шум, прежде чем наклонится, чтобы помочь ей. С нежностью в голосе, она спросила: «Я говорю тебе это, потому что хочу узнать твоё мнение. Раз ты не хочешь, то у меня есть план, как тебе помочь. Однако, тебе стоит хорошо подумать, уверена ли ты, что не хочешь? Так как ты понравилась второму старшему господину, как только ты окажешься в его доме, он сделает тебя наложницей. Ты точно уверена, что не хочешь?»

«Не хочу, не хочу!», - Лю Я отчаянно замотала головой и объяснила: «У второго старшего господина уже есть две наложницы и три приближённые служанки! Нуби слышала от одного слуги, что эти три служанки для второго господина не больше, чем пыль. На самом деле, есть ещё несколько других девушек, которые спали с ним, но не получили никакого титула! Нуби лучше навечно останется одной, чем пойдёт туда!»

А она и правда обо всё хорошо осведомлена!

«Ты говоришь искренне?»

«Да, за враньё нуби следовало бы наказать!»

«Хорошо», - Санг Ван кивнула. «Мы почти сёстры, поэтому естественно, что я помогу тебе. Слушай меня и делай всё, что скажу. Когда решим эту проблему, со всеми невзгодами ждущими в будущем, мы разберёмся, когда придёт время. Как тебе это?»

Лю Я вытерла слёзы и быстро согласилась: «Нуби будет слушать каждое слово госпожи и сделает всё, что нужно!»

Санг Ван рассказала служанке, как они могут избежать всего, а после вздохнула: «У господина в сердце лишь его кузина. Достаточно того, что я страдаю, не хочу впутывать в это и тебя. Я попрошу господина помочь нам обмануть других, тогда мы сможем забыть об этой

неприятности. Когда всё закончится, я дам тебе серебра, чтобы ты могла выйти замуж где-нибудь за пределами Китая. Это лучше, чем стать человек низшего звена! Зная мои намерения, надеюсь ты не обвинишь меня в эгоизме, так ведь?»

В прошлой жизни, хотя Лю Я страдала от несправедливости в семье второго господина, она никогда не забывала о Санг Ван и старалась украдкой навестить её, прислать еды, помочь с чем-то или же просто посочувствовать. Хотя бы из-за этих искренних чувств, она не могла допустить, чтобы эта катастрофа повторилась. Однако, за что ей было действительно стыдно, что она сомневалась, стоит ли делать Лю Я наложницей Ши Фэнджу, а вдруг в будущем они окажутся по разные стороны баррикад. Только когда катастрофа стала неизбежной, Санг Ван поняла, как трудно было бы в этом признаться, но если бы Лю Я и в правду понравилась бы Ши Фэнджу, то всё, что бы осталось- это чувство обиды!

Всё же, что нужно сделать- должно быть сделано.

Потому что Санг Ван прекрасно всё понимала. Она понимала, что даже если бы она захотела от всей души отдать мужу Лю Я, то он бы отказался. Возможно, даже бы подумал, что девушка пытается испортить его отношения с Гу Фанцзы. Но раз они лишь притворяются, то остаётся лишь заставить его помочь!

И вместо того, чтобы позволить Ши Фэнджу абсолютно справедливо отказаться от Лю Я, будет лучше ей сначала всё объяснить. В противном случае союзник может внезапно стать врагом.

«Госпожа»,- слёзы катились из глаз служанки, пока она бормотала: «У нуби никогда не было чувств к господину! Нуби говорит это от чистого сердца и потому что хочет, чтобы госпожа знала это! 'Лучше быть женой бедняка, чем наложницей богача'. Нуби никогда, нуби никогда...нуби лучше будет всю жизнь служить госпоже и не выйдет никогда замуж, чем стать человека низшего звена! Я говорю это искренне, надеюсь госпожа поймёт!»

Сердце Сан Ван пронзила боль. Крепко сжав руку Лю Я, она вытерла её влажные глаза и кивнула: «Лю Я, если у меня будет лишь чаша риса, половина будет всегда твоей! Будь уверена!»

Служанка отчаянно закивала, а слёзы никак не прекращали литься из её глаз.

«Хватит плакать, утри слёзы!», - Санг Ван подняла платочек и вытерла слёзы Лю Я, после чего улыбнулась, - «Если бы Нан Ли увидела нас сейчас, то точно бы заподозрила что-то. Притворись будто ты счастлива, хм, с толикой смущения.»

«Госпожа!»,- Лю Я заливисто рассмеялась. Услышав слова госпожи, она не могла больше сидеть с опущенной головой и конечно, она была смущена.

Госпожа и слуга посмотрели на друг друга и улыбнулись.

Некоторое время спустя, ужин был доставлен в маленький сад. Санг Ван открыла корзину и заглянула внутрь. Вся еда горячая, а запах внутри корзины замечательный. Большая чаша лапши с куриным бульоном и несколько дополнительных блюд таких, как листовые овощи, грибы, ветчина, мидии и тд. Цвет и запах идеально сочетались между собой.

Девушка вернула крышку на место и отдала корзину Лю Я. Двое слуг зажгли фонари, прежде, чем отвести девушек к кабинету Ши Фэнджу.

Чтобы проявить внимательность перед Нан Ли, зная, что муж допоздна будет работать, Санг

Ван нужно было бы послать кого-то с едой, либо прийти самой. Поэтому увидев её, Ши Фэнджу не удивился и кивнул в сторону стола, где бы она могла поставить еду.

Поняв, что девушка не собирается уходить, он наконец поднял голову и удивлённо уставился на неё.

Дослушав рассказ жены, Ши Фэнджу ужасно разозлился и закричал: «Это абсурд!». Конечно, слова эти предназначались не для неё, а для второго дяди.

Второй дядя распутный и любит выращивать золотых рыбок и неведомых птиц, что Ши Фэнджу и так уже известно, но он не против этого. Всё же, такая богатая семья, как Ши, может позволить такие хобби. Сравнивая с другими семьями, где старшие ничего не смыслят в торговле, но настаивают, что хотят участвовать в делах, лишь для собственной выгоды, то второго дядю можно считать довольно хорошим!

Всем привет, не знаю, заметили ли вы, но больше нет уведомлений о моих переводах в группе. Я больше там не состою, поэтому решила создать свою страничку в вк. Кому интересно, присоединяйтесь. Ссылку также добавлю и в описание новеллы. Контента там пока мизер, но надеюсь, что со временем получится её заполнить. Если у вас есть какие-то предложения, то пишите в сообщения группы или в лс на рулейте.

<https://vk.com/translationfsoul>

<http://tl.rulate.ru/book/4760/426401>